



ЭТУ КНИГУ ХОРОШО ДОПОЛНЯЮТ

БОГ НИКОГДА НЕ МОРГАЕТ

50 уроков, которые изменят твою жизнь

Регина Бретт

ЖИЗНЬ БЕЗ ГРАНИЦ

Путь к потрясающе счастливой жизни

Ник Вуйчич

НЕУДЕРЖИМЫЙ

Невероятная сила веры в действии

Ник Вуйчич

МЕНЯ СПАСЛА СЛЕЗА

*Реальная история о хрупкости жизни и о том,
что любовь способна творить чудеса*

Анжель Либи при участии Эрве де Шаландара

ПЕРЕКРЕСТОК

Владимир Чеповой, Анна Ясная

ЧЕТЫРЕ МИНУС ТРИ

Как после немислимого горя научиться улыбаться

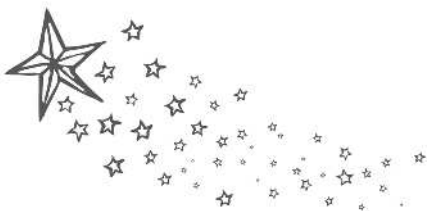
Барбара Пахль-Эберхард

ПОСЛЕДНЯЯ ЛЕКЦИЯ

Ренди Пауш

РЕГИНА БРЕТТ

БУДЬ ЧУДОМ



*50 уроков,
которые помогут тебе
сделать невозможное*



ЭКСМО
Москва
2015

УДК 159.9
ББК 88.53
Б 87

Regina Brett

Be the Miracle: 50 Lessons for Making the Impossible Possible

Copyright © 2012 by Regina Brett

All rights reserved. Except as permitted under the U.S. Copyright Act of 1976, no part of this publication may be reproduced, distributed, or transmitted in any form or by any means, or stored in a database or retrieval system, without the prior written permission of the publisher. All Scripture quotations are taken from the King James version of the Bible.

Grand Central Publishing
Hachette Book Group
237 Park Avenue
New York, NY 10017
www.HachetteBookGroup.com

Художественное оформление *П. Петрова*

Перевод *Э. Мельник*

Бретт, Регина.

Б 87 **Будь чудом. 50 уроков, которые помогут тебе сделать невозможное / Регина Бретт. — Москва : Эксмо, 2015. — 400 с.**

ISBN 978-5-699-74852-5

Вторая книга Регины Бретт — это целая сокровищница вдохновляющих историй. Их герои — обычные люди, достойные восхищения. Каждый рассказ несет свой урок. А вместе они составляют своего рода учебник, дающий стимул творить добро и видеть чудо перемен повсюду.

УДК 159.9
ББК 88.53

© Мельник Э.И., перевод
на русский язык, 2014
© Оформление. ООО «Издательство
«Эксмо», 2015

ISBN 978-5-699-74852-5

*Посвящается
Габриэль,
моему первому чуду*

СОДЕРЖАНИЕ



ВСТУПЛЕНИЕ	13
УРОК 1	
Начинай действовать здесь и сейчас	17
УРОК 2	
Попробуй сделать возможное	24
УРОК 3	
Делай свое дело.....	32
УРОК 4	
Приумножай добро	39
УРОК 5	
Старайся изо всех сил, и будь что будет.....	46
УРОК 6	
Преврати свою работу в призвание	54
УРОК 7	
Преодолевай препятствия	61

УРОК 8

Надень свою «кислородную маску» 70

УРОК 9

Обращайся с людьми так, как они хотят,
чтобы с ними общались..... 77

УРОК 10

Попробуй поставить себя на место Бога..... 83

УРОК 11

Сумей разглядеть человека в каждом 89

УРОК 12

Вступайся за других, особенно если они
не могут сами постоять за себя..... 97

УРОК 13

Рождайся заново каждый день..... 103

УРОК 14

Постарайся сделать счастливым
хотя бы одного человека..... 111

УРОК 15

Раскрой тайну жизни
в мгновениях каждого дня..... 119

УРОК 16

Если не можешь быть скалой, будь волной 126

СОДЕРЖАНИЕ

УРОК 17	
Дари не жалея	134
УРОК 18	
Учи и учись. Каждый человек — и твой ученик, и твой учитель	142
УРОК 19	
Молись, веря в каждое слово.....	149
УРОК 20	
Приходи вовремя	157
УРОК 21	
Мечтай масштабно	167
УРОК 22	
Советуйся с собственной душой.....	174
УРОК 23	
Вступай в игру.....	185
УРОК 24	
Не бойся. Бог не всегда выбирает сильных	191
УРОК 25	
Благодари жизнь	196

УРОК 26	
Сделай свою жизнь молитвой	203
УРОК 27	
Верь в изобилие	210
УРОК 28	
Стань светом во тьме	216
УРОК 29	
Утешай больных.	
Когда все остальные бегут, останься	222
УРОК 30	
Избавься от «сознания бедняка»	232
УРОК 31	
Взбираясь — тащи	241
УРОК 32	
Будь оригиналом.	
Проложи собственную тропу	247
УРОК 33	
Используй силу надежды	255
УРОК 34	
Обдумывай свои слова	263

СОДЕРЖАНИЕ

УРОК 35	
Прислушивайся к интуиции.....	270
УРОК 36	
Записывай пожелания.....	277
УРОК 37	
Объединяйся с другими.....	285
УРОК 38	
Стань учителем своему ребенку	293
УРОК 39	
Замещай негатив позитивом.....	300
УРОК 40	
Целься выше	307
УРОК 41	
Исполни чью-то мечту.....	314
УРОК 42	
Расставь приоритеты.....	321
УРОК 43	
Люби Бога и других людей	329
УРОК 44	
Не уходи раньше, чем случится чудо	338

БУДЬ ЧУДОМ

УРОК 45

Примирайся скорее —
пока это еще возможно..... 345

УРОК 46

Заглуши внешний шум..... 351

УРОК 47

Оставайся открытым миру..... 360

УРОК 48

Переживай страх — и действуй 368

УРОК 49

Оставь наследие,
которое не сможет уничтожить время 375

УРОК 50

Сделай стоящим каждый час своей жизни..... 384

БЛАГОДАРНОСТИ 393

ОБ АВТОРЕ..... 396

ВСТУПЛЕНИЕ



Все мы каждый день проходим мимо творцов чудес. Большую часть времени они маскируются под обычных людей: учителей, парикмахеров, медсестер, секретарей, кассиров, таксистов и им подобных.

Никогда не забуду тот день. Я была сплошным комком нервов. Остановилась, чтобы заплатить за парковку на открытой площадке. На большинстве парковок заведено так: притормаживаешь у будки — человек просовывает руку сквозь маленькое окошко, берет деньги, выдает сдачу, и ты катишь дальше. Ты никогда не встречаешься с ним взглядом, и ни один из вас не запоминает этой встречи.

На этот раз служащий встал во весь рост, просунул в дверь голову и одарил меня широчайшей улыбкой. Он взглянул мне прямо в глаза, поздоровался, пожал мне руку и благословил. Только потом я уехала.

Он сказал, что любит свою работу и считает своим долгом благословлять людей, когда они проезжают через парковку, чтобы продолжить свой день. В том, что для меня было просто сбором денег, он видел миссию

собственной жизни. Я рассталась с ним, увезя с собой чувство обновления и покоя.

У всех нас бывали такие моменты. Они возникают, когда оказываешься рядом с людьми, которые знают, что каждый человек имеет значение, что деньги не главное и что можно просто начать множить добро там, где ты находишься.

В мире столько проблем, что легко растеряться. Часто приходится слышать, как кто-нибудь говорит: «Почему кто-нибудь что-нибудь с этим не сделает?» А может быть, эти слова слетают и с ваших уст — как слетали с моих. Мы слышим плохие новости и шепчем: «Исправить это может только чудо». И ждем, ждем, ждем, чтобы кто-нибудь другой стал чудом.

Но чудеса — это не то, что делают другие люди. А то, что создает каждый из нас. Они случаются, когда обыкновенные люди совершают необыкновенные поступки. Быть чудом не значит решать проблемы всего земного шара. Это значит совершать перемены в своей гостиной, на своем рабочем месте, в своем районе, в своем сообществе.

В течение последних 26 лет я имею честь быть обозревателем газеты *Plain Dealer* в Кливленде, а до этого работала в *Beacon Journal* в Акроне. Я сижу в первом ряду на спектакле жизни. Обычные люди самых разных профессий раскрывали мне свои сердца и делились со мной рассказами о том, как они делали

ВСТУПЛЕНИЕ

невозможное возможным. Ты познакомишься с некоторыми из них, поскольку часть очерков, вошедших в книгу, изначально была опубликована в этих газетах.

История моего заболевания раком побудила меня написать первую книгу — «Бог никогда не моргает. 50 уроков, которые изменят твою жизнь». Я написала эти первые 50 уроков в благодарность за то, что дожила до своих 55 лет. Когда 13 лет назад я облысела после химиотерапии и ослабела от облучения, то совсем не была уверена, что мне когда-нибудь удастся постареть. В этом путешествии я познакомилась с несметным множеством людей, переживших рак. Они научили меня делать то, что возможно в данный момент, каков бы ни был прогноз.

Эти 50 уроков путешествовали по миру. Вначале как газетная колонка. Затем как рассылка по электронной почте, адресованная всей стране и миру. А потом они стали книгой. Генеральные менеджеры, пасторы, судьи, социальные работники цитировали их. Их перепечатывали в сотнях брошюр, церковных бюллетеней и газет маленьких городков. Люди носят перечень этих уроков в бумажниках, прикрепляют их на стенки рабочих столов, прикрепляют магнитами на холодильники.

Как-то я услышала высказывание: мол, люди читают, чтобы не чувствовать себя одинокими. Надеюсь,